

# Acer v200 Series Travel Companion

دليل المستخدم

حقوق النشر والتأليف ©2007. شركة Acer Incorporated.  
كافة الحقوق محفوظة.

دليل مستخدم Acer v200 Series  
الإصدار الأصلي: يناير 2007

اسم Acer وشعار Acer هي علامات تجارية مسجلة لشركة Acer Inc. أسماء المنتجات أو الأنظمة الواردة في هذا المستند هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لمالكها. بالإضافة إلى ذلك، لم يتم استخدام الرمزين © أو TM في النص.

يمكن إجراء تغييرات بشكل دوري على المعلومات الواردة في هذا المنشور وذلك دون التزام بإخطار أي شخص بهذه المراجعة أو التغييرات. سوف يتم تضمين هذه التغييرات في النسخ الجديدة من دليل المستخدم هذا أو المستندات والمنشورات التكميلية. لا يجوز إعادة إنتاج أي جزء من هذا المنشور، أو تخزينه في نظام استرجاع، أو نقله، بأي شكل أو وسيلة، إلكترونية، أو ميكانيكية، أو التصوير الضوئي، أو التسجيل، أو بخلاف ذلك، دون إذن كتابي مسبق من شركة Acer Inc.

التنصل وتحديد المسؤولية

لا تقدم شركة Acer ولا الشركات التابعة لها أية بيانات أو ضمانات، سواء صريحة أو ضمنية، فيما يتعلق بمحتويات هذا المستند وتتصل بشكل محدد من الضمانات الضمنية بقبالية التسويق التجاري أو الملاءمة لغرض معين. لا تتحمل شركة أو الشركات التابعة لها أية مسؤولية عن أي تلف أو خسارة ناتجة عن استخدام دليل مستخدم Acer v200 Series Travel Companion هذا.

ملاحظات

ينبغي تسجيل المعلومات الخاصة بمعرف الجهاز، والرقم المسلسل، وتاريخ الشراء، ومكان الشراء في المساحة المخصصة لذلك أدناه. الرقم المسلسل موضح على البطاقة المثبتة على جهاز Acer. كافة المراسلات المتعلقة بوجدتك يجب أن تتضمن الرقم المسلسل، ومعرف الجهاز، ومعلومات الشراء.

Acer v200 Series Travel Companion

رقم الموديل: \_\_\_\_\_  
الرقم المسلسل: \_\_\_\_\_  
تاريخ الشراء: \_\_\_\_\_  
مكان الشراء: \_\_\_\_\_

# المحتويات

|    |                                                                         |
|----|-------------------------------------------------------------------------|
| ١  | توضيح خصائص جهاز Acer v200 Series Travel Companion                      |
| ٢  | قم بتفريغ محتويات جهاز Acer v200 Series Travel Companion                |
| ٥  | الأشياء الأولى أولاً                                                    |
| ٥  | جولة في النظام                                                          |
| ٥  | اللوحتان الأمامية والخلفية                                              |
| ٦  | اللوحتان اليسرى واليمنى                                                 |
| ٧  | اللوحتان العليا والسفلى                                                 |
| ٨  | طقم تركيب السيارة                                                       |
| ٩  | إعداد جهاز Acer v200 Series Travel Companion                            |
| ٩  | تركيب جهاز Acer v200 Series Travel Companion في الحافلة                 |
| ١٤ | أسس جهاز Acer v200 Series Travel Companion                              |
| ١٤ | واجهة الجهاز                                                            |
| ١٦ | شحن جهاز Acer v200 Series                                               |
| ١٧ | صيانة النظام ودعم المستخدم                                              |
| ١٧ | استخدام جهاز Acer v200 Series Travel Companion بصورة آمنة               |
| ٢٠ | استكشاف الأخطاء الخاصة بجهاز Acer v200 Series Travel Companion وإصلاحها |
| ٢٠ | إعادة تشغيل جهاز Acer v200 Series                                       |
| ٢٢ | الأسئلة الشائعة                                                         |
| ٢٣ | دعم العملاء                                                             |
| ٢٤ | مواصفات النظام                                                          |
| ٢٤ | الأداء                                                                  |
| ٢٤ | شاشة العرض                                                              |
| ٢٤ | الصوت                                                                   |
| ٢٤ | موصل USB                                                                |
| ٢٤ | التوسع                                                                  |
| ٢٤ | البطارية                                                                |
| ٢٥ | التصميم والهندسة البشرية                                                |
| ٢٥ | المواصفات البيئية                                                       |
| ٢٦ | معلومات للأمن والراحة                                                   |
| ٣١ | الملحق أ: إشعارات التنظيم والأمان                                       |
| ٣١ | إشعار اللجنة الفيدرالية للاتصالات (FCC)                                 |
| ٣١ | إشعار: الكابلات المحمية                                                 |
| ٣١ | إشعار: الأجهزة الطرفية                                                  |
| ٣١ | تحذير                                                                   |
| ٣١ | شروط التشغيل                                                            |
| ٣٢ | إشعار: المستخدمون الكنديون                                              |
| ٣٢ | Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens                       |
| ٣٢ | إعلان التوافق مع بلدان الاتحاد الأوروبي.                                |
| ٣٢ | بيان بيكسل شاشة LCD                                                     |
| ٣٣ | إعلان توافق اللجنة الفيدرالية للاتصالات                                 |

# المحتويات

---

## توضيح خصائص جهاز Acer v200 Series Travel Companion

وداعاً للارتباك مع الخرائط الورقية التي لا تتسم بالسهولة في التعامل ولا بكونها حديثة. وداعاً لتعبير الحيرة «أعتقد أنني تائه». وبصورة أكثر تحديداً، فلن يضيع الجهد في معرفة إيجاد موضع معين. ستصل إلى المكان الذي تريد بطريقة سريعة وسهلة من خلال جهاز Acer v200 Series Travel Companion الجديد.

### نظام قوي

- نظام تشغيل Microsoft Windows CE .NET 5.0
- تغطية GPS واسعة المدى والدقيقة
- برنامج Navigation (التنقل) الحدسي والذكي

### تصميم متحرك

- جسم مضغوط وخفيف الوزن يجعل من السهل للمستخدمين حمله في أي مكان أثناء القيادة أو السفر
- طقم التركيب في السيارة للاستخدام المتعدد في الحافلات (التركيب في الحجاب الزجاجي)
- إعادة الشحن في الطريق من خلال شاحن السيارة وكابل USB

### عمر البطارية

- استخدام برنامج Navigation (التنقل): ٣ ساعات

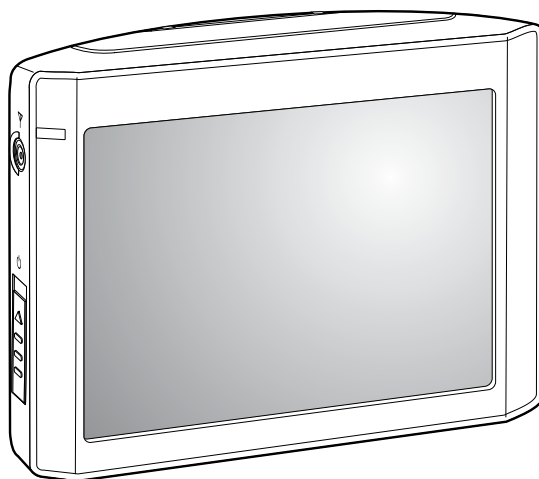
### خصائص حركية

- شاشة "3.5" QVGA (ناقل وبه عاكس مصغر؛ TMR) مزودة بلوحة لمس
- مفاتيح اختصار يسهل الوصول إليها لضبط الصوت
- واجهة مستخدم بسيطة وسهلة الاستخدام وبها أيقونات وأزرار الأوامر عريضة
- دعم للعديد من اللغات لواجهة المستخدم
- اختيارات متقدمة لتوفير الطاقة

## قم بتفريغ محتويات جهاز Acer v200 Series Travel Companion

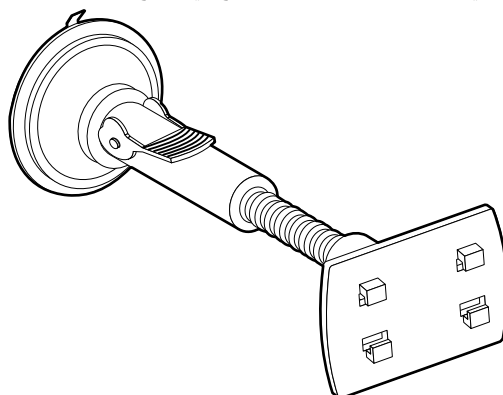
نشرك على شراء جهاز Acer v200 Series Travel Companion. تحتوي علبة جهاز Acer v200 Series Travel Companion على كل العناصر المدرجة أدناه.

- وحدة جهاز Acer v200 Series Travel Companion

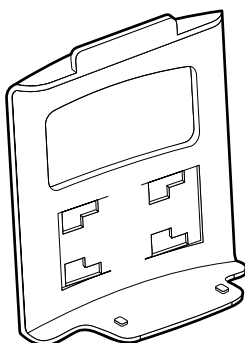


- طقم التركيب في السيارة

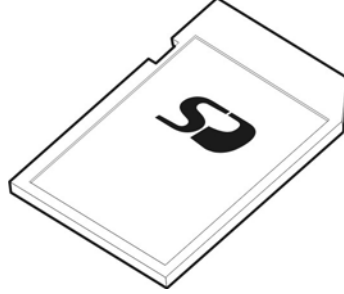
• علبة القاعدة بالسيارة (قد يختلف المنتج الحقيقي بصورة طفيفة عن ما هو موضح في الشرح)



- حامل سماعة السيارة



- بطاقة Map SD

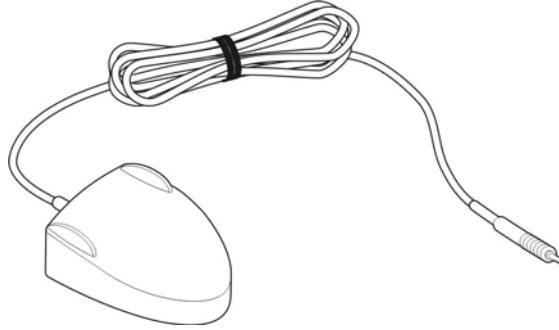


- دليل Starter Guide (بادئ جهاز) Acer v200 Series Travel Companion
- كتيب كفاءة جهاز Acer v200 Series Travel Companion
- Navigation software Quick Starter Guide (دليل البادئ السريع لبرنامج التنقل)
- أسطوانة مدمجة خاصة ببرنامج Navigation (التنقل)

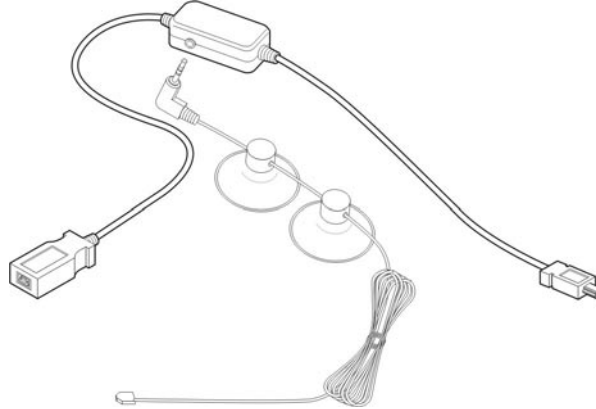
#### الملحقات الاختيارية:

تعد بعض الملحقات الاختيارية ملحقات قياسية في بعض أجهزة Acer v200 Series Travel Companion.

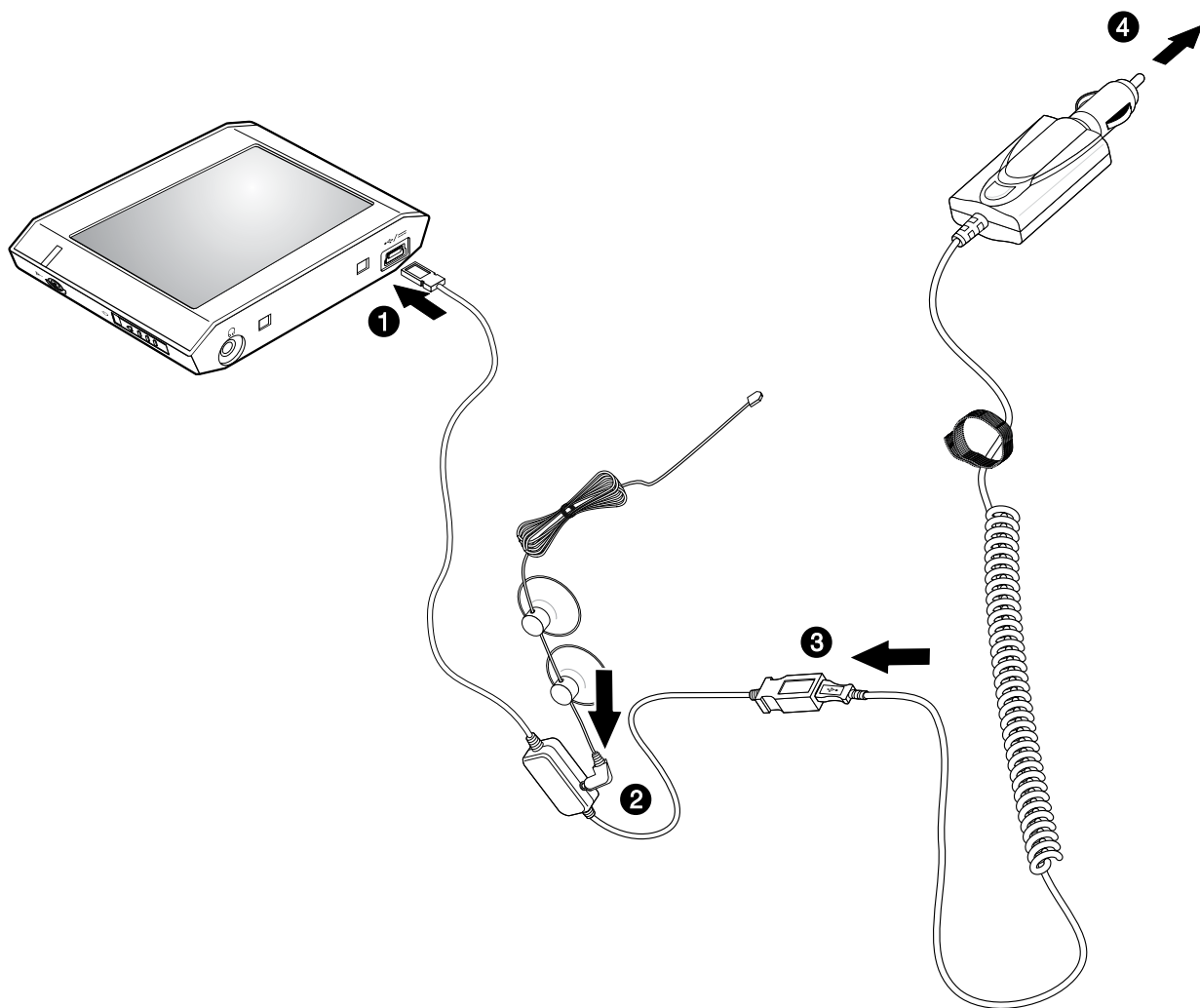
- هوائي GPS الخارجي



- مستقبل GNS TMC (ينطبق على موديل v210 فقط)



يجب توصيل شاحن السيارة بالوحدة النمطية الخاصة بـ GNS TMC عندما ترغب في استخدامه. تحصل الوحدة النمطية لـ GNS TMC على الكهرباء من شاحن السيارة ولا يتم تزويدها بالطاقة من خلال جهاز Acer v200 Series Travel Companion. لمزيد من التفاصيل حول كيفية استخدام وظيفة GNS TMC، ارجع إلى برنامج Navigation (التنقل) لمزيد من المعلومات. هذه الوظيفة متاحة لموديل ٧٢١٠ فقط.



أبلغ المكان الذي اشتريته منه على الفور بأي عيوب في المنتج أو عدم وجود بعض العناصر. احتفظ بالعلب ومواد التغليف لاستخدامها في المستقبل.

قد تحتوي بعض الموديلات على ملحقات إضافية قد لا يتم إيضاحها في الشرح الموجود أعلاه. الرجاء التحقق مع البائع لمزيد من التفاصيل.



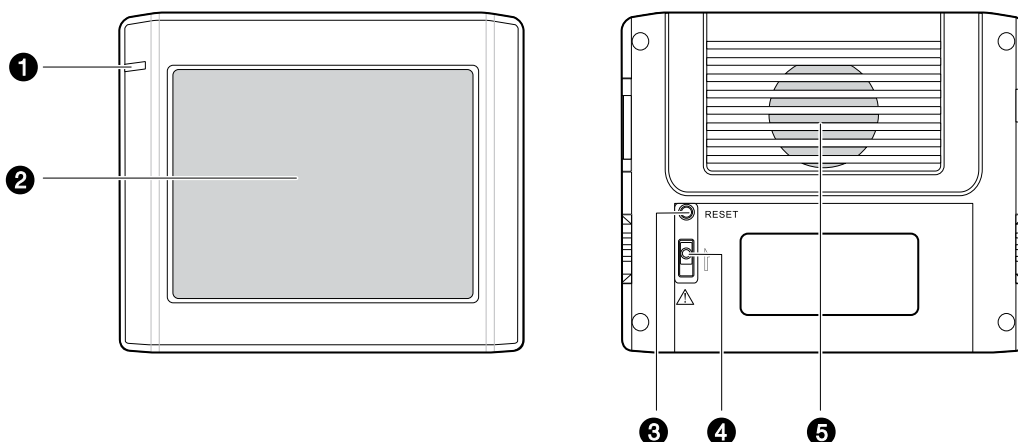
## الأشياء الأولى أولاً

يصف هذا القسم واجهة جهاز Acer v200 Series Travel Companion ووحداته المساعدة. يتم مناقشة تعليمات إعداد الجهاز وبعض عمليات النظام الأساسية.

### جولة في النظام

يقدم لك هذا الجزء جولة حول واجهة الجهاز.

### اللوحتان الأمامية والخلفية



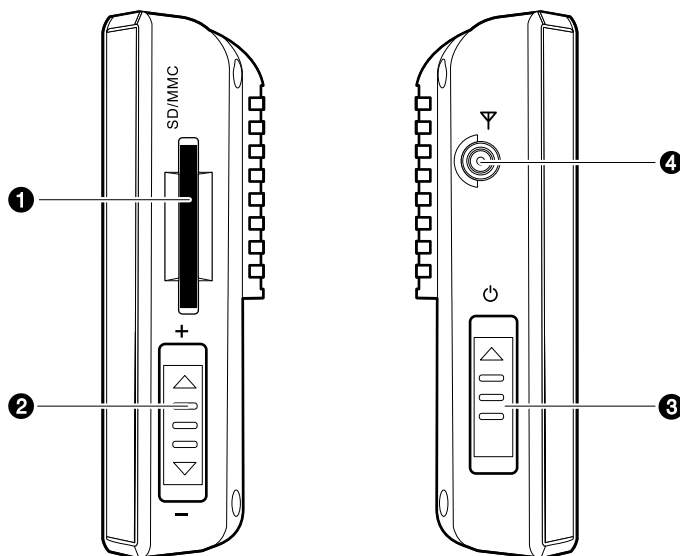
| رقم المكون                                   | الوصف                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 مؤثر LED                                   | يعرض حالة الجهاز: <ul style="list-style-type: none"> <li>أخضر: الطاقة قيد التشغيل</li> <li>أحمر: البطارية منخفضة</li> <li>برتقالي: البطارية تقوم بالشحن</li> </ul> |
| 2 شاشة "3.5" TFT LCD (شاشة لمس بضغطة الأصبع) | تعرض برنامج Navigation (التنقل) الخاص بجهاز Acer v200 Series                                                                                                       |
| 3 زر Soft Reset (إعادة التشغيل اللين)        | يستخدم لاستعادة الجهاز في حالة توقفه عن الاستجابة. ارجع إلى القيام بإعادة التشغيل العسر لمزيد من التفاصيل.                                                         |
| 4 مفتاح البطارية                             | يستخدم للقيام بإعادة التشغيل العسر. ارجع إلى القيام بإعادة التشغيل العسر لمزيد من التفاصيل.                                                                        |
| 5 Speaker (السماعة)                          | مخارج الصوت من جهاز Acer v200 Series                                                                                                                               |





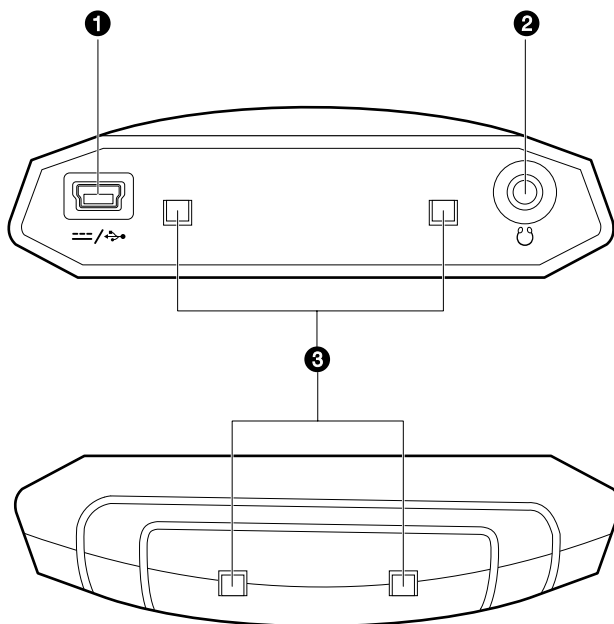
ملاحظات: لمزيد من المعلومات حول كيفية استخدام جهاز Acer v200 Series Travel Companion في وضع Navigation (التنقل)، فارجع إلى Navigation software Quick Starter Guide (دليل البادئ السريع لبرنامج التنقل) أو Navigation software User's Guide (دليل المستخدم الخاص ببرنامج Navigation (التنقل)) (الموجود على الأسطوانة المدمجة لبرنامج Navigation (التنقل)).

## اللوحتان اليسرى واليمنى



| رقم الملصق | الوصف                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1          | منفذ SD/MMC<br>يقبل بطاقة Secure Digital (رقمية آمنة) أو MultiMedia (متعددة الوسائط) مما يتيح لك إضافة المزيد من الذاكرة أو تثبيت التطبيقات الإضافية أو استخدام ملفات الصوت أو النصوص المخزنة عليها مع التطبيقات الداخلية. يمكنك أيضاً استخدام بطاقات التوسع لعمل نسخ احتياطية من البيانات من جهاز Acer v200 Series. |
| 2          | مفتاح التحكم في الصوت<br>اضغط عليه للأعلى لزيادة صوت السماعة واضغط عليه للأسفل لخفض صوت السماعة.                                                                                                                                                                                                                     |
| 3          | زر Power (الطاقة)<br>اضغط عليه لتشغيل جهاز Acer v200 Series إذا كان الجهاز مغلقاً وعد إلى آخر شاشة تم عرضها، أو لغلاقه إذا كان مفتوحاً.                                                                                                                                                                              |
| 4          | موصل هوائي GPS الخارجي<br>يوصل بهوائي GPS الخارجي (اختياري).                                                                                                                                                                                                                                                         |

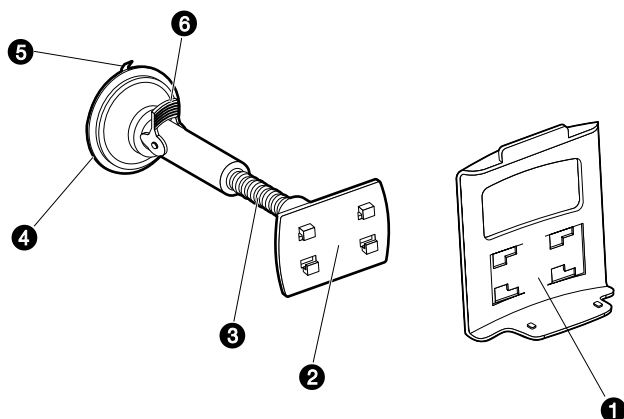
## اللوحتان العليا والسفلى



| رقم الملصق | الوصف                                                                           |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 1          | موصّل USB الصغير<br>يوصّل الجهاز بشاحن السيارة لشحن البطارية المدمجة.           |
| 2          | مقبس سماعة الأذن<br>يوصّل بأجهزة الصوت الخارجية (سماعات الأذن).                 |
| 3          | منافذ لحامل سماعة السيارة<br>يوصّل بحامل سماعة السيارة بطقم التركيب في السيارة. |

## طقم تركيب السيارة

يتكون طقم تركيب السيارة من علبة القاعدة بالسيارة وحامل سماعة السيارة.



| رقم | الملصق                  | الوصف                                                        |
|-----|-------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 1   | حامل السماعة            | يوصل علبة قاعدة السيارة بحامل سماعة السيارة.                 |
| 2   | وصلة الضبط              | يمكن ضبطها في ثمانية اتجاهات.                                |
| 3   | العصا المرنة            | يمكن ضبطها لتحسين رؤية الجهاز بصورة مريحة.                   |
| 4   | الوعاء الماص            | تثبت علبة قاعدة السيارة على منطقة التركيب التي يتم اختيارها. |
| 5   | شريط تحرير الوعاء الماص | يسحب لتحرير سداة الفراغ الموجودة في الوعاء الماص.            |
| 6   | رافع قفل الوعاء الماص   | يؤمن سداة الفراغ لعلبة قاعدة السيارة.                        |

## إعداد جهاز Acer v200 Series Travel Companion

استخدام جهاز Acer v200 Series Travel Companion الجديد شيء سهل للغاية. فم بتقريغ المحتويات وركب وشغل وستكون مستعداً للانطلاق. قم بمهام التركيب التالية السهلة للبدء في استخدام الجهاز منذ إخراجه من العلبة:

- ١ قم بتقريغ الجهاز
- ٢ قم بتشغيل مفتاح البطارية. (ارجع إلى اللوحتان الأمامية والخلفية لمعرفة مكان مفتاح البطارية).
- ٣ قم بتهيئة الجهاز.
- ٤ قم بتركيب الجهاز في الحافلة. ارجع إلى لتركيب الجهاز في الحافلة: المزيد من المعلومات.

## تركيب جهاز Acer v200 Series Travel Companion في الحافلة

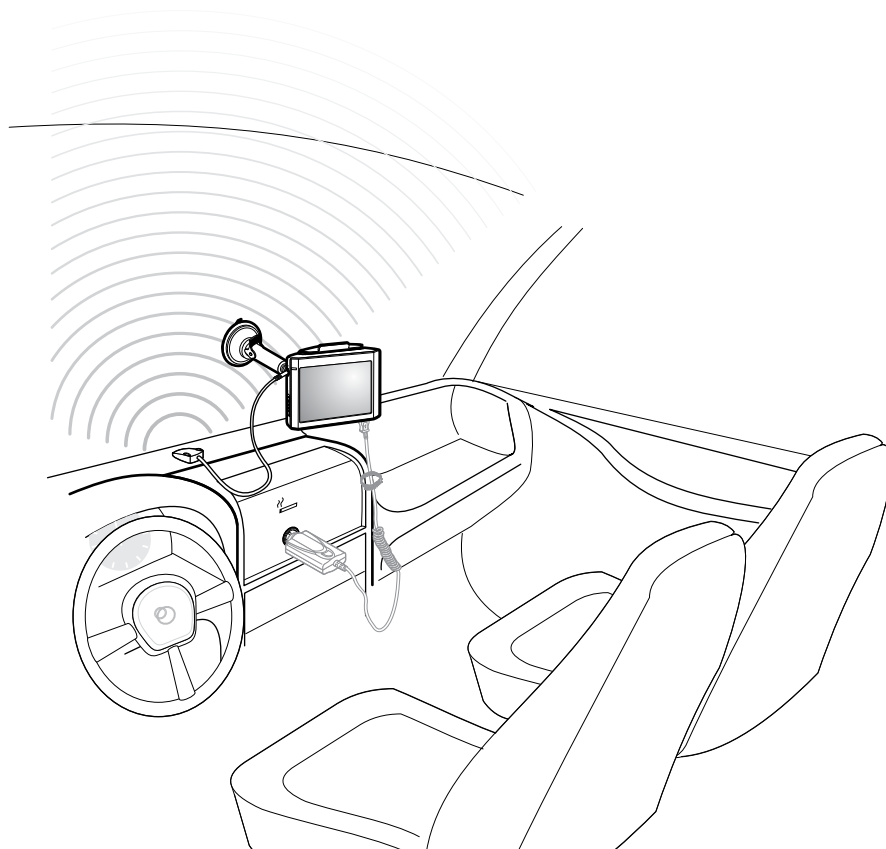
يأتي جهاز Acer v200 Series Travel Companion مزوداً بطقم تركيب السيارة وشاحن السيارة والذي يمكن بهما تركيب الجهاز في الحافلة. يمكنك اختيار وضع طقم تركيب السيارة على الحاجب الزجاجي باستخدام الوعاء الماص أو على لوحة العدادات باستخدام موصل الأقراص الذاتي اللاصق القوي.



تحظر بعض البلدان تركيب أي أجهزة إلكترونية في أي مكان على لوحة عدادات الحافلة. يجب الرجوع إلى القوانين المحلية لمعرفة المناطق المسموح التركيب عليها قبل تثبيت حامل علبة القاعدة بالسيارة.



قد تحتوي بعض الموديلات الجديدة من الحافلات على حاجب عاكس للحرارة مدمج في الحاجب الزجاجي. قد يؤدي هذا في بعض الحالات إلى إعاقة استقبال إشارة GPS. إذا واجهت هذه المشكلة في الحافلة، فستحتاج إلى شراء هوائي GPS خارجي. لمزيد من المعلومات، اتصل ببيائع Acer المحلي.



## نقاط يجب تذكرها عند تركيب طقم تركيب السيارة

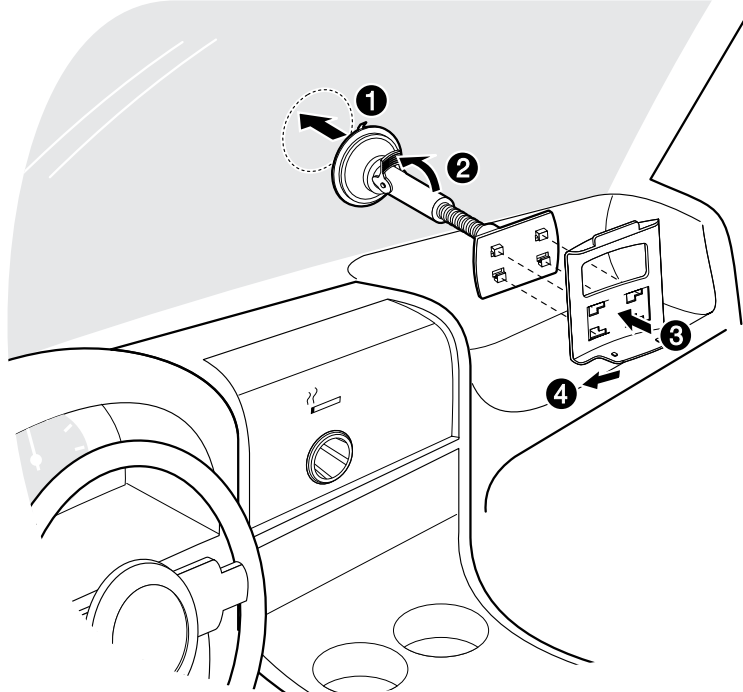
ثبت علبة القاعدة بالسيارة على سطح الحافلة:

- تكون ملساء ومسطحة وخالية من الأتربة والزيت
- في مكان يسهل على قائد السيارة رؤيته/الوصول إليه دون إبعاد عينيه/عينها بعيداً جداً عن الطريق
- في مكان لا يعيق فيه الجهاز وحدات تحكم السيارة أو رؤية قائد السيارة للطريق
- في مكان بعيد عن منطقة انتشار وسادة الهواء

لتركيب الجهاز في الحافلة:

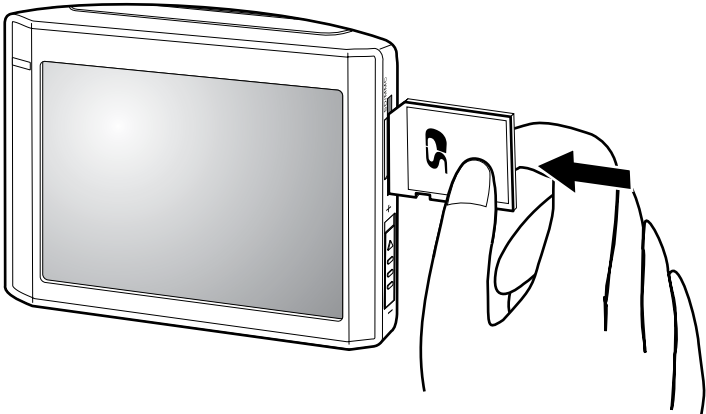
يعرض هذا القسم كيفية تثبيت طقم تركيب السيارة في الحاجب الزجاجي للسيارة باستخدام الوعاء الماص. فيما يتعلق بإجراءات التثبيت على لوحة العدادات باستخدام موصل الأقرص الذاتي اللاصق القوي، ارجع إلى دليل بادئ جهاز Acer v200 Series Travel Companion.

- ١ نظف السطح الذي سيتم التركيب عليه بمنظف للزجاج وقطعة نظيفة من القطن.
- ٢ إذا كانت درجة الحرارة المحيطة أقل من ١٥ درجة مئوية (٦٠°ف)، فقم بتدفئة المنطقة التي سيتم التركيب عليها والوعاء الماص (على سبيل المثال، بمجفف شعر) للتأكد من الالتصاق القوي للماص.
- ٣ ثبت علبة قاعدة السيارة على منطقة التركيب التي يتم اختيارها.
  - a ثبت الوعاء الماص على المنطقة التي يتم اختيارها على أن رافعة القفل موجهة للأعلى.
  - b قم بقلب رافعة القفل بعيداً عنك لتكوين فراغ بين الوعاء الماص والسطح الذي سيتم التركيب عليه.
  - c تأكد من أن لاصق الامتصاص قوي بدرجة كافية قبل الانتقال إلى الخطوة التالية.
  - d أدخل الأطراف الموجودة في لوحة علبة قاعدة السيارة في الفتحات الموجودة في خلفية علبة قاعدة السيارة، ثم حرك علبة قاعدة السيارة في الاتجاهات الموضحة حتى يتم اتصال كلا الجزئين.



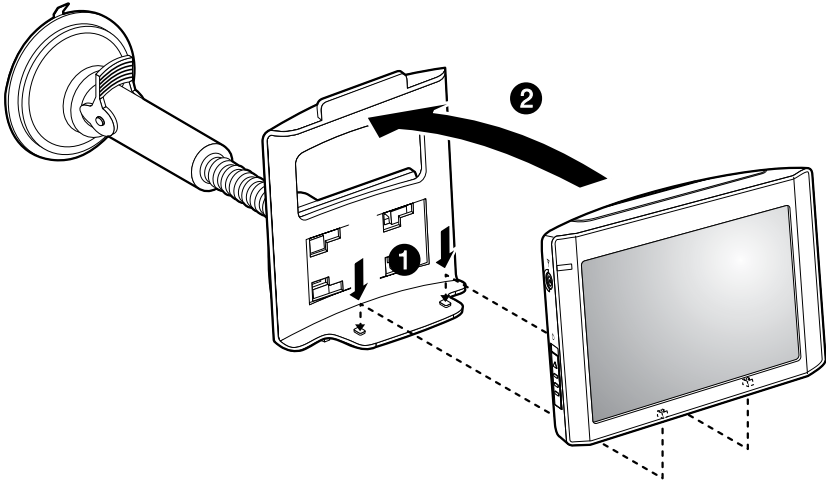
أدخل بطاقة Map SD في الجهاز.

٤



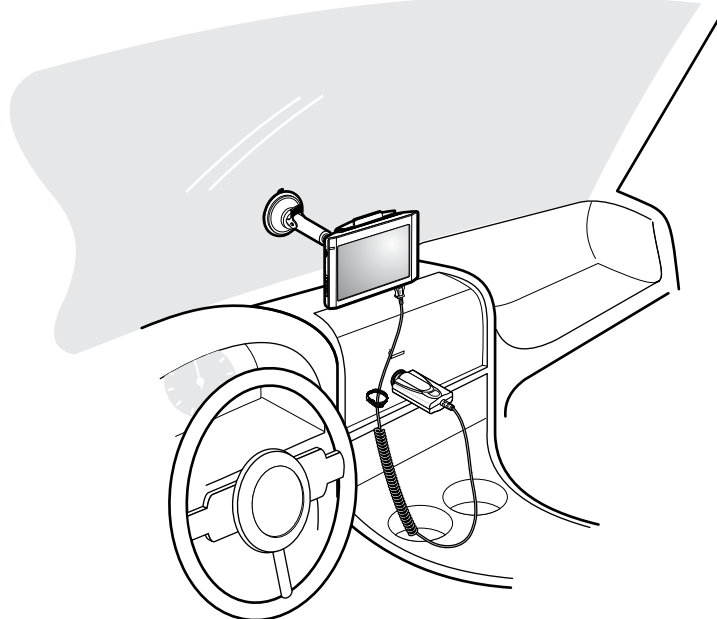
ضع الجهاز على حامل سماعة السيارة.

٥





٦ بعد وضع الجهاز على حامل سماعة السيارة، وصل شاحن السيارة.



إذا كان محرك السيارة مغلقاً، قد يتطلب منك تحويل إشعال السيارة للخلف في وضع Accessories (الملحقات). استشر دليل مالك الحافلة الخاص بك.

يضئ مؤشر الضوئي للطاقة باللون البرتقالي أثناء الشحن.



يمكنك البدء في استخدامه بمجرد تركيبه في الحافلة وتوصيله بقذاحة السجائر. على الرغم من ذلك، يوصى بشحن الجهاز حتى السعة الكاملة قبل استخدامه للمرة الأولى. عند شحن الجهاز، لا تغلق مفتاح البطارية.

## أسس جهاز Acer v200 Series Travel Companion

يصف هذا القسم إجراءات الجهاز الأساسية الخاصة باستخدام جهاز Acer v200 Series Travel Companion. يتم مناقشة المعلومات الخاصة بواجهة أوامر الجهاز أيضاً.

### واجهة الجهاز

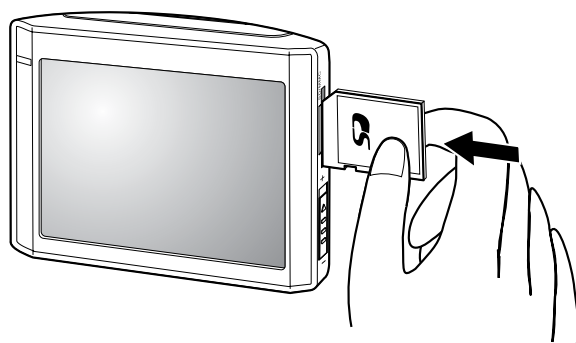
#### استخدام منفذ SD/MMC

يحتوي جهاز Acer v200 Series Travel Companion على منفذ SD/MMC متوافق مع نطاق كبير من بطاقات التخزين من نوع SD و MMC التي يمكن استخدامها لعمل نسخ احتياطية من الملفات والبيانات.

يحتوي نظام تنقل GPS في جهاز Acer v200 على قالب خاص في برنامج Navigation (التنقل). يتطلب استخدام هذا البرنامج أن يقوم المستخدمون بتحميل الخرائط الرقمية المتاحة على بطاقة Map SD المتضمنة مع الجهاز.

لإدخال بطاقة تخزين:

أمسك الجهاز بصورة آمنة ثم ادفع البطاقة داخل المنفذ حتى تسمع صوتاً يصدر من النظام ويشير هذا إلى أن البطاقة تم وضعها بصورة ملائمة بالفعل في داخل المنفذ. البطاقة آمنة عندما لا تكون ناتئة من المنفذ.



#### الاستخدام الصحيح لبطاقة SD



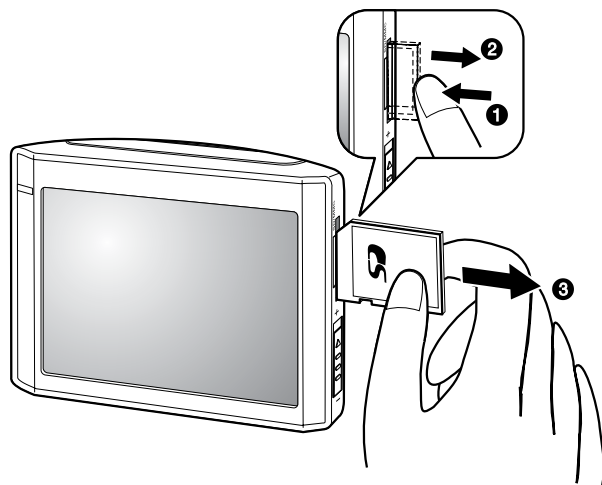
لا تقم بإزالة بطاقة SD عندما يكون الجهاز قيد التشغيل. قم بإزالة بطاقة SD عندما يكون الجهاز مغلقاً فقط.

#### عمل نسخ احتياطي من بطاقة SD

تذكر عمل نسخ احتياطية من بطاقة SD. كل المعلومات والبيانات التي تحتاج إليها لتشغيل البرنامج للجهاز موجودة بداخل بطاقة SD. أحد هذه الطرق هو عمل نسخ احتياطية للبيانات ووضعها على جهاز الكمبيوتر.

### لإزالة بطاقة تخزين:

أمسك بالجهاز بصورة آمنة ثم ادفع عكس الجزء العلوي من البطاقة كما لو كنت تدفعها أكثر إلى داخل المنفذ مما يسمح للبطاقة بالخروج. يشير صوت النظام الذي ستسمعه إلى أن البطاقة قد تم تحريرها. أزل البطاقة برفق من المنفذ.

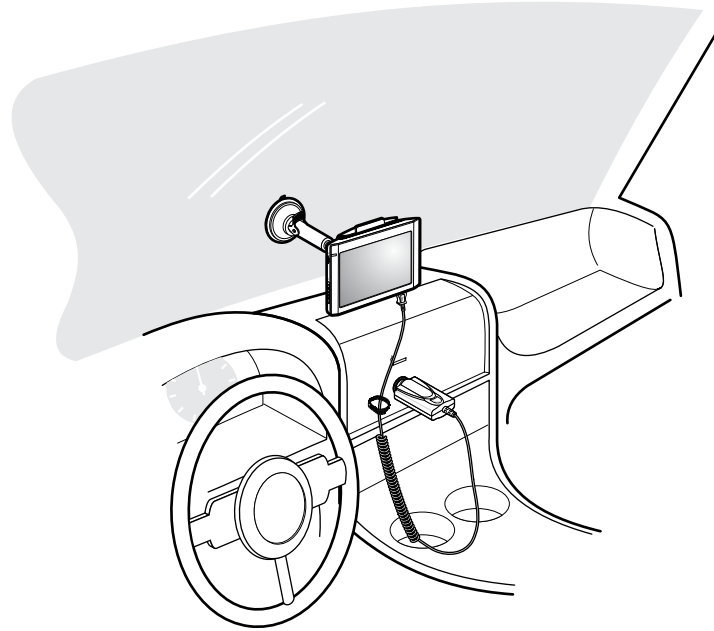


## شحن جهاز Acer v200 Series

عند الاستخدام للمرة الأولى، تحتاج إلى شحن جهاز Acer v200 Series لمدة ٤ ساعات. يمكنك بصورة عادية استخدام جهاز Acer v200 Series لمدة ٣ ساعات متتالية من التشغيل قبل أن تحتاج إلى إعادة شحن البطارية.

### الشحن باستخدام مهايئ السيارة

- ١ قم بتوصيل شاحن السيارة بموصل USB الصغير الموجود في الجزء السفلي من جهاز Acer v200 Series.
- ٢ قم بتوصيل شاحن السيارة بمخرج القداحة واشحن الجهاز لمدة ٤ ساعات على الأقل. ارجع إلى طقم تركيب السيارة لمزيد من التعليمات حول تركيب الجهاز.



حالة المؤشر الضوئي للطاقة أثناء الشحن:

- أثناء الشحن – المؤشر الضوئي ثابت على اللون البرتقالي
- اكتمال الشحن – المؤشر الضوئي ثابت على اللون الأخضر



ملاحظات: يجب فتح مفتاح البطارية عند شحن الجهاز.



ملاحظات: إذا كنت لا تعزم على استخدام الجهاز لفترة طويلة، فيجب أن تغلق مفتاح البطارية.

## صيانة النظام ودعم المستخدم

يحتوي هذا القسم على معلومات خاصة باستخدام النظام والصيانة واستكشاف المشكلات وإصلاحها. يتم توفير قوائم بالأسئلة الشائعة ومعلومات الاتصال الخاصة بدعم العملاء ليتم الرجوع إليها.

## استخدام جهاز Acer v200 Series Travel Companion بصورة آمنة



سيتم تنفيذ الإجراءات الوقائية والتعليمات المنصوص عليها في هذا الدليل باللغة الإنجليزية. في حالة وجود تناقض بين اللغة الإنجليزية الأصلية الموجودة هنا وأي ترجمة لأي لغة أخرى، ستكون اللغة الإنجليزية هي اللغة الحاكمة.

### إجراءات القيادة الوقائية

- عند استخدام الجهاز في حافلة، فإن مشغل الحافلة هو وحده المسؤول عن تشغيل الحافلة بشكل آمن. المسؤولية تقع عليك في الإذعان لكل قوانين المرور. قد يؤدي عدم اتباع التوجيهات الموجودة أدناه إلى الوفاة أو التسبب في إصابات جسدية مأساوية لك أو للآخرين.
- لا تحاول إدخال المعلومات أو تهيئة الجهاز أثناء القيادة. إذا احتجت إلى القيام بذلك، فاخرج من الزحام حتى تصل إلى مكان مسموح الوقوف فيه قانونياً وأمن قبل استخدام البرنامج.
- يجب أن يحافظ مشغلو الحافلة على المراقبة الكاملة لأحوال القيادة في كل الأوقات. قلل من الحاجة إلى رؤية شاشة الجهاز أثناء القيادة واستخدم الموجهات الصوتية لإرشادك.
- لا تضع الجهاز مطلقاً على مقعد الركاب أو على أي مكان آخر في السيارة حيث يمكن أن تصبح قذيفة عند التصادم أو التوقف.
- تنتفخ الوسادة الهوائية بقوة هائلة. لا تتركب الجهاز في المنطقة الواقعة فوق الوسادة الهوائية أو في المنطقة التي تنتشر فيها الوسادة الهوائية.

على الرغم من أنه تم القيام بمحاولة معقولة لضمان دقة قاعدة البيانات على جهاز Acer v200 Series Travel Companion، إلا أن مثل هذه المعلومات قد تتغير من وقت لآخر. لا تحتوي قاعدة بيانات جهاز Acer v200 Series Travel Companion على التالي:

- ١ القيود القانونية (مثل نوع الحافلة والوزن والطول والعرض والحمل وقيود السرعة)
- ٢ انحدار الطريق أو ارتفاع الكباري أو الوزن أو أي من الحدود الأخرى
- ٣ مناطق أعمال البناء أو الأماكن الخطرة أو الطرق المغلقة أو الأحوال المرورية
- ٤ الأحوال الجوية
- ٥ أحداث الطوارئ

تقع المسؤولية عليك في تجاهل أية اقتراحات خاصة بالطرق غير الآمنة أو الخطيرة أو غير القانونية. تأتي الأولوية لتقديرك وحسن توقعك قبل أي معلومات يمكن أن تتلقاها من خلال استخدام الجهاز.

### إجراءات التشغيل الوقائية

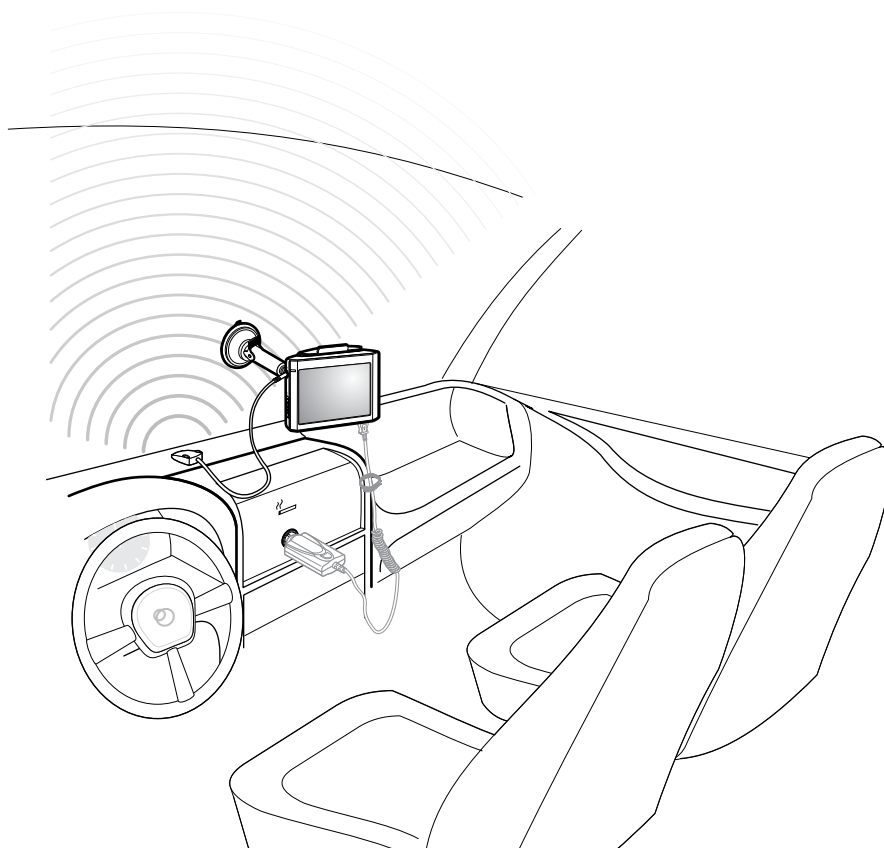
الإجراءات الوقائية لاستخدام الجهاز

- لا تستخدم الجهاز في أي مكان قد يتعرض فيه إلى الماء أو أحوال الرطوبة العالية.
- لا تعرض الجهاز إلى درجات الحرارة العالية والتي قد تظهر في الحافلات التي تكون تحت ضوء الشمس المباشر. قد يؤدي مثل هذا التعرض إلى قصر عمر الجهاز وإلحاق التلف بالجسم البلاستيكي و/أو البطارية ويزيد من مخاطر الانفجار. درجة حرارة تشغيل الجهاز من ٠ إلى ٤٠ درجة مئوية.
- لا تعرض الجهاز لتغيرات مفاجئة وحادة في درجات الحرارة. قد ينتج عن هذا تكثف الرطوبة في الجهاز مما قد يتسبب في تلفه. في حالة تكثف الرطوبة، قم بتجفيف الجهاز بشكل كلي.
- لا تترك الجهاز دون عناية على لوحة عدادات السيارة. عند القيام بركن السيارة ويكون الجهاز غير مستخدم، فيجب حمايته من السرقة والحرارة العالية من خلال حفظه في مكان غير ظاهر بعيداً عن ضوء الشمس المباشر.
- الجهاز ليس لعبة. لا تسمح للأطفال مطلقاً باللعب به.
- لا تلمس مطلقاً السائل الذي قد يتسرب من الشاشة البلورية السائلة. فإن لمس هذا السائل قد يؤدي إلى طفح جلدي. إذا وقع تلامس بين سائل الشاشة البلورية والجلد أو الملابس، فاغسل الموضع مباشرة بالماء النظيف.

- لا ترفع مقدار مستوى الصوت عند استخدام الجهاز مع سماعات الأذن. فإن مقدار مستوى الصوت المفرط قد يؤدي إلى الإضرار بحاسة السمع.
- لا تستخدم نظام GPS الموجود في الجهاز مطلقاً في الطائرات.

#### الإجراءات الوقائية لطقم التركيب في السيارة

- تحظر بعض البلدان تركيب أي أجهزة إلكترونية في أي مكان على لوحة عدادات الحافلة. يجب الرجوع إلى القوانين المحلية لمعرفة المناطق المسموح التركيب عليها قبل تثبيت طقم تركيب السيارة.
- قد تحتوي بعض الموديلات الجديدة من الحافلات على حاجب عاكس للحرارة مدمج في الحاجب الزجاجي. قد يؤدي هذا في بعض الحالات إلى إعاقة استقبال إشارة GPS. إذا واجهت هذه المشكلة في الحافلة، فستحتاج إلى شراء هوائي GPS خارجي. لمزيد من المعلومات، اتصل ببيائع Acer المحلي.



- قد تؤدي دورة التدفئة والتبريد في داخل الحافلة في بعض الحالات إلى إرخاء التصاق الوعاء الماص. تحقق من سدادة الفراغ الخاصة بطقم تركيب السيارة للتصاق المناسب في كل مرة تستخدم فيها الوحدة وأعد تثبيتها إذا لزم الأمر.
- في حالة استمرار المشاكل في طقم تركيب السيارة، فنظف الوعاء الماص البلاستيكية بالكحول ثم قم بإعادة التثبيت مرة أخرى. قد تساعد الرطوبة في بعض الأحيان على التصاق الوعاء الماص.
- لتجنب إتلاف درجات الحرارة العالية لطقم تركيب السيارة، فأزل الوحدة إذا تجاوزت درجة الحرارة داخل الحافلة ٦٠ درجة مئوية.
- قد يؤدي الانخفاض في الرطوبة ودرجات الحرارة في المساء إلى إرخاء التصاق الوعاء الماص. ولهذا السبب ومن أجل الأمان أيضاً، يوصى بإزالة كل من طقم تركيب السيارة وجهاز Acer v200 Series Travel Companion عند ترك السيارة طوال فترة المساء.

## إجراءات التخزين الوقائية

- لا تخزن الجهاز في أي مكان قد يتعرض فيه إلى الماء أو أحوال الرطوبة العالية.
- عندما لا يتم استخدام الجهاز لفترات طويلة، فلتضعه داخل المنزل واحفظه في مكان ما تتراوح فيه درجة الحرارة من -١٠ إلى ٦٠ درجة مئوية.

## الإجراءات الوقائية الخاصة بالملحقات والإصلاح

- يجب استخدام ملحقات Acer المعتمدة فقط مع الجهاز. قد ينتج عن استخدام الملحقات غير المتوافقة إصابات جسدية و/أو تلف الجهاز. سيؤدي استخدام ملحقات غير معتمدة إلى بطلان الكفالة أيضاً.
- لا تحاول مطلقاً فك أو إصلاح أو القيام بأي تعديلات في الجهاز. ارجع إلى بائع Acer المحلي في كل ما تحتاج إليه من صيانة.

## تنظيف جهاز Acer v200 Series Travel Companion

- استخدم قطعة قماش مبللة ومجففة إلى حد ما لمسح غلاف الجهاز (وليس شاشة العرض). لا تستخدم مطلقاً المواد العضوية المذيبة مثل البنزين أو مخفف الطلاء لتنظيف الجهاز. حيث يمكن أن يتسبب استخدام مثل هذه المواد المذيبة إلى تشويه الشكل أو تشويه الألوان.
- استخدم قطعة قماش ناعمة ونظيفة وخالية من النسالة لتنظيف شاشة العرض. يمكن القيام بمسح شاشة LCD بقطعة قماش رطبة عندما يتطلب الأمر ذلك.

# استكشاف الأخطاء الخاصة بجهاز Acer v200 Series Travel Companion وإصلاحها

## إعادة تشغيل جهاز Acer v200 Series

قد يجب إعادة التشغيل عندما لا يستجيب جهاز Acer v200 Series للأزرار الموجودة على الشاشة.

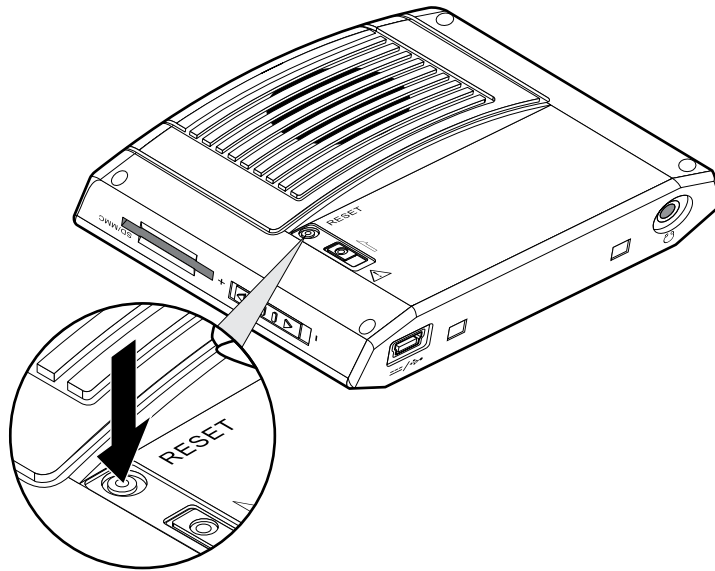
### القيام بإعادة التشغيل اللين

يسمح إعادة التشغيل اللين لجهاز Acer v200 Series بالحصول على بداية جديدة مشابهة لإعادة تشغيل جهاز الكمبيوتر. يتم الاحتفاظ بكل السجلات والمدخلات بعد إعادة التشغيل اللين.

### للقيام بإعادة التشغيل اللين

١ تأكد من أن الجهاز مفتوح.

٢ في اللوحة الخلفية للجهاز، استخدم قلماً أو طرف مشبك الورق واضغط على زر إعادة التشغيل لتنفيذ إعادة التشغيل اللين.

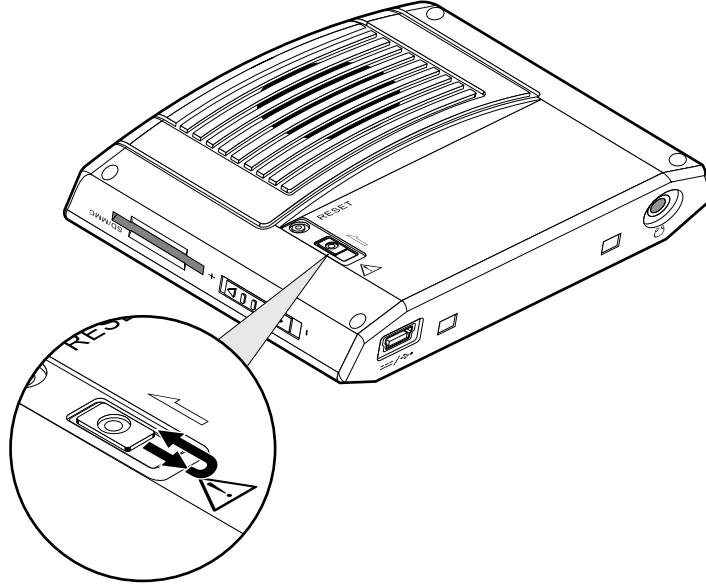




## القيام بإعادة التشغيل العسر

سيُسمح إعادة التشغيل العسر الوقت والتاريخ من على جهاز Acer v200 Series. يستغرق الجهاز وقتاً أطول شيئاً ما لإعادة التشغيل عند القيام بإعادة التشغيل العسر. سيقوم الجهاز بعد ذلك بالتزامن مع وقت GPS بعد استقبال إشارة GPS. لا تُقم مطلقاً بإعادة التشغيل العسر إلا إذا لم يتمكن إعادة التشغيل اللين من تصحيح المشكلة التي تواجهها. للقيام بإعادة التشغيل العسر، اتبع التعليمات أدناه:

في اللوحة الخلفية للجهاز، قم بتحريك مفتاح البطارية للأسفل ثم للأعلى مرة أخرى للقيام بإعادة التشغيل العسر للجهاز. ارجع إلى الشرح أدناه.



## الأسئلة الشائعة

يُدرج هذا القسم الأسئلة الشائعة التي قد تثار في ذهنك أثناء استخدام جهاز Acer v200 Series Travel Companion، ويقدم إجابات وحلول سهلة على هذه الأسئلة.

**لماذا لا يصدر صوت من الجهاز؟**

- إذا كانت سماعة الأذن متصلة بالجهاز، يتم إغلاق السماعة تلقائياً. افصل سماعة الأذن.
- تحقق من أن صوت الجهاز لم يتم تعيينه على درجة منخفضة جداً. قم بزيادة الصوت.

**لماذا يستغرق الجهاز في بعض الأحيان أكثر من ٥ دقائق للحصول على تثبيت GPS؟**

إذا كان وضع تثبيت GPS أكثر من ٥٠٠ كم أو ١٢ ساعة بغض النظر عن موضعك الحالي والوقت، فيستغرق وقتاً أطول من وقت TTFF القياسي للحصول على تثبيت GPS. يرجع هذا إلى طبيعة النظام العشري لنظام GPS وسرعة التدوير بين الأقمار الصناعية وكوكب الأرض وبعد أمراً طبيعياً وليس من أخطاء جهاز Acer v200 Series Travel Companion.

**كيف يمكن استعادة النظام إلى إعدادات المصنع الافتراضية؟**

يتطلب القيام بإعادة النظام إلى إعدادات المصنع الافتراضية الدخول إلى إعدادات برنامج Navigation (التنقل). ارجع إلى دليل برنامج Navigation (التنقل) لمزيد من التفاصيل.

**هل يعني القيام بإعادة النظام إلى إعدادات المصنع إعادة تعيين GPS أيضاً؟**

نعم سيصبح ذلك إعادة تعيين إعدادات GPS.

**ما الذي يجب القيام به إذا توقف النظام عن العمل بصورة طبيعية؟**

قم بإعادة التشغيل اللين للجهاز. انتقل إلى بإعادة التشغيل العسر للحصول على التعليمات.

**لم أتمكن من تشغيل الجهاز.**

قد تكون الطاقة الموجودة بالبطارية مستنفدة. أعد شحن الجهاز. انتقل إلى الاستخدام للمرة الأولى، تحتاج إلى شحن جهاز Acer v200 Series لمدة ٤ ساعات. بصورة عادية استخدام جهاز Acer v200 Series لمدة ٣ ساعات متتالية من التشغيل قبل أن تحتاج إلى إعادة شحن البطارية. للحصول على التعليمات.

## دعم العملاء

### المساعدة الفنية

إذا واجهت مشكلة في جهاز Acer v200 Series Travel Companion، فقم أولاً بمراجعة التالي:

- قسم «الأسئلة الشائعة»
- أحدث دليل مستخدم لجهاز Acer v200 Series Travel Companion على موقع Acer الإقليمي الخاص بالمنطقة التي تقطنها. انتقل إلى <http://global.acer.com/support>.

إذا كانت المشكلة لا تزال موجودة، فستحتاج إلى المساعدة الفنية. ارجع إلى موقع <http://global.acer.com/about/webmaster.htm> للحصول على معلومات حول كيفية الاتصال بمراكز خدمة Acer المتوفرة في المنطقة التي تقطنها وأماكنها.

### كفالة المنتج

ارجع إلى كتيب كفالة جهاز *Acer v200 Series Travel Companion* لمعرفة التفاصيل الخاصة بما تغطيه الكفالة لجهاز Acer v200 Series Travel Companion.

## مواصفات النظام

يُدرج هذا القسم خصائص جهاز Acer v200 Series Travel Companion ومواصفات التشغيل.

### الأداء

- مركزية 300 ميغا هرتز 32 بت RISC
- ذاكرة النظام
- 64 ميجابايت SDRAM
- 64 ميجابايت NAND Flash ROM
- Microsoft® Windows CE.NET 5.0™ (بالإضافة إلى دعم سبع عشرة لغة أوروبية)

### شاشة العرض

- شاشة 3.5" QVGA (ناقل وبه عاكس مصغر؛ TMR) مزودة بلوحة لمس
- دقة 320 x 240
- دعم ألوان 65536 (64 ك)

### الصوت

- سماعة مدمجة ١ وات
- مقيس سماعة أذن استريو ٣,٥ مم

### موصل USB

- موصل/شاحن USB صغير يحتوي على ٥ أسنان
- تقدير قدرة USB: ٥ فولت، ١ أمبير

### التوسع

- منفذ SD/MMC لبرنامج Navigation (التنقل) والخرائط

### البطارية

- بطارية من نوع Li-Ion قابلة لإعادة الشحن بسعة ١١٠٠ ميلي أمبير
- عمر البطارية
- استخدام برنامج Navigation (التنقل): ٣ ساعات
- ٤ ساعات وقت الشحن من الفراغ إلى السعة الكاملة



لتجنب فقدان البيانات، قم بإعادة شحن الجهاز في خلال ٣٠ دقيقة عندما تصبح البطارية منخفضة.

## التصميم والهندسة البشرية

- تصميم رفيع وخفيف وأنيق

| المواصفات | الأبعاد  |
|-----------|----------|
| الطول     | 95 مم    |
| الارتفاع  | 79 مم    |
| العمق     | 25 مم    |
| الوزن     | 172 جرام |

- المفاتيح والأزرار الخاصة
  - مفتاح الطاقة
  - مفتاح التحكم في الصوت
  - زر إعادة تعيين البرنامج
  - مفتاح البطارية

## المواصفات البيئية

- درجة الحرارة:
  - التشغيل: ٠° إلى ٤٠° درجة مئوية
  - التخزين: ١٠°- إلى ٦٠° درجة مئوية
- الرطوبة النسبية (غير المكثفة): ٢٠٪ إلى ٩٠٪ رطوبة نسبية

# معلومات للأمن والراحة

## تعليمات الأمن

اقرأ هذه التعليمات بدقة. احتفظ بهذا المستند كمرجع في المستقبل. اتبع كل التحذيرات والتعليمات الخاصة بالمنتج.

### إيقاف تشغيل المنتج قبل التنظيف

افصل هذا المنتج من الشاحن قبل التنظيف. لا تستخدم المنظفات السائلة أو منظفات الإيروسول. استخدم قطعة قماش مبللة للتنظيف.

افصل هذا المنتج أثناء العواصف البرقية أو عندما لا يتم استخدامه لفترات طويلة من الوقت.

### تنبيه خاص بالتوصيل

تأكد من أن مخرج الطاقة الذي تضع فيه سلك الطاقة يسهل الوصول إليه وموجود في مكان قريب قدر الإمكان من مشغل الجهاز. إذا رغبت في فصل الطاقة من الجهاز، فتأكد من فصل سلك الطاقة من مخرج الكهرباء.

### تحذيرات

- لا تستخدم هذا المنتج بالقرب من الماء.
- لا تضع هذا المنتج على عربة صغيرة أو قاعدة أو منضدة غير مستقرة. إذا سقط المنتج فقد يلحق به الضرر بصورة خطيرة.
- تم توفير المنافذ والفتحات للتهوية لضمان تشغيل المنتج بصورة يعتمد عليها ولحمايته من الحرارة الزائدة. لا يجب إعاقة هذه الفتحات أو تغطيتها. لا يجب إعاقة الفتحات مطلقاً من خلال وضع المنتج على سرير أو أريكة أو سجادة أو أي سطح مشابه لذلك. لا يجب مطلقاً وضع هذا المنتج بالقرب من أو على جهاز مشع أو حراري أو في تركيب مدمج إلا إذا تم توفير التهوية اللازمة.
- لا تدفع كائنات من أي نوع إلى داخل هذا المنتج من خلال المنافذ حيث قد تتلامس مع نقاط الفولت الخطيرة أو تؤدي إلى قصر في بعض الأجزاء مما قد ينتج عنه حريق أو صدمة كهربائية. لا تسقط السوائل من أي نوع إلى داخل المنتج.
- لتجنب تلف المكونات الداخلية ومنع تسرب البطارية، لا تضع المنتج على سطح هزاز.
- لا تستخدم المنتج مطلقاً في بيئة يتعرض فيه للاهتزاز مثل الرياضة أو ممارسة التمارين والتي من المحتمل أن تتسبب في قصر الدائرة أو تلف الأجهزة بل وتعرض إلى الخطر الذي قد يصدر من غلاف البطارية الليثيوم.

### تنبيه خاص بحاسة السمع

لحماية حاسة السمع اتبع هذه التعليمات.

- قم بزيادة الصوت تدريجياً حتى يمكنك السماع بوضوح وراحة.
- لا تزيد من مستوى الصوت بعد أن تكيفت أذنك معه.
- لا تزيد الصوت لمنع الضوضاء المحيطة بك.
- خفض الصوت إذا كنت لا تستطيع سماع الأفراد الذين يتحدثون من حولك.

### استخدام الطاقة الكهربائية

- يجب تشغيل هذا المنتج بنوع الطاقة المشار إليها على ملصق المنتج. إذا كنت غير متأكد من نوع الطاقة المتاحة، فاستشر البائع أو شركة الطاقة المحلية.
- لا تسمح بوضع أي شيء على سلك الطاقة. لا تضع هذا المنتج في مكان يسير فيه الناس على السلك.
- لا تزيد من الحمل على مخرج الطاقة، سواء كان مشترك أو مقبس، من خلال توصيل العديد من الأجهزة به. يجب ألا يتعدى الحمل الكلي للنظام ٨٠٪ من قدرة الدائرة. إذا تم استخدام مشتركات الطاقة، فيجب ألا يتعدى الحمل ٨٠٪ من قدرة الإدخال في مشترك الطاقة.

### صيانة المنتج

لا تحاول صيانة الجهاز بنفسك، حيث إن فتح الأغطية أو إزالتها قد يعرضك لنقاط توصيل الفولت الخطيرة أو أي من المخاطر الأخرى. ارجع في كل أعمال الصيانة إلى طاقم الصيانة المؤهل.

قم بفصل هذا المنتج من المخرج الموجود في الجدار وارجع في أعمال الصيانة إلى طاقم الصيانة المؤهل عندما:

- القابس تالف أو مقطوع أو متهتك
- دخول سائل في المنتج
- تعرض المنتج للمطر أو الماء
- سقط المنتج أو تلف الغلاف
- يظهر تغير في أداء المنتج مما يشير إلى أنه يحتاج إلى الصيانة
- المنتج لا يعمل بصورة طبيعية بعد اتباع تعليمات التشغيل



ملاحظات: قم بضبط وحدات التحكم التي تتناولها تعليمات التشغيل فقط، حيث إن الضبط غير الصحيح لبعض وحدات التحكم الأخرى قد ينعكس عن التلف وسيطلب غالباً إلى عمل هائل من الفني المؤهل لاستعادة المنتج إلى الحالة الطبيعية.

### البطارية

يستخدم المنتج بطارية من نوع Lithium-Ion. لا تستخدم المنتج في بيئة رطبة أو مبللة و/أو متأكلة. لا تضع المنتج أو تخزنه أو تتركه في أو بالقرب من مصدر حرارة أو في مكان ترتفع فيه درجة الحرارة أو يتعرض لضوء الشمس المباشر القوي أو في فرن ميكروويف أو في حاوية مضغوطة ولا تعرضه إلى درجات الحرارة التي تزيد عن ٦٠° درجة مئوية (١٤٠° ف). قد يتسبب عدم اتباع هذه التوجيهات الإرشادية إلى تسريب بطارية Lithium-Ion الحمض وتصبح ساخنة وتنفجر أو تشتعل وتتسبب في الإصابة و/أو التلف. لا تنقب البطارية أو تفتحها أو تفككها. إذا سربت البطارية ولمست السوائل المتسربة، فلتغسل يدك موضع التلامس بالماء واستشر الرعاية الطبية على الفور. لأسباب تتعلق بالأمن وزيادة عمر البطارية، فلن يتم الشحن في درجات الحرارة المنخفضة (تحت ٠° مئوية/٣٢° ف) أو العالية (أعلى من ٤٠° مئوية/١٠٤° ف).

### معلومات أمن إضافية

قد يحتوي الجهاز وملحقات التحسين على أجزاء صغيرة. اجعلهم بعيداً عن متناول الأطفال الصغار.

### نظام تحديد المواقع العالمي

نظام تحديد المواقع العالمي (GPS) عبارة عن نظام يعتمد على الأقمار الصناعية وهو يوفر المعلومات الخاصة بالأماكن والوقت حول العالم. يتم تشغيل نظام GPS والتحكم فيه بموجب المسؤولية المطلقة لهيئة الحكومة الوطنية في إنتاجه ودقته. قد تؤثر أي تغييرات تطرأ على إتاحة GPS ودقته أو الظروف البيئية على تشغيل الجهاز. لا تتحمل شركة Acer أي مسؤولية تتعلق بإتاحة نظام GPS ودقته.

### الاستخدام بحرص

لا يزال يعني استخدام هذا الجهاز للتنقل الذي يستخدم نظام GPS أن تتم القيادة بالحرص والانتباه اللازمين.

## التركيب في السيارة

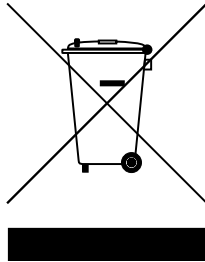
يجب اتخاذ أقصى درجات الحرص عند تركيب جهاز ACER v200 في السيارة. اقرأ الوصف الموجود في مكان بعيد عن منطقة انتشار وسادة الهواء بدقة قبل التركيب. سيتم تركيب جهاز ACER v200 بما يتوافق مع القوانين ذات الصلة وقواعد الجهة المصنعة للحافلة. قد ينتج عن عدم تركيب جهاز Acer v200 بشكل صحيح إلى إلحاق التلف بالحافلة أو الإصابة الخطيرة لقائد الحافلة وكل من هو على الطريق. أنت من يتحمل مخاطر تركيب جهاز ACER v200 في سيارتك.

## البيئات التي قد يحدث فيها انفجار

أغلق الجهاز عندما تكون في منطقة يمكن وقوع الانفجارات فيها وأذعن لكل العلامات والتعليمات. تشمل البيئات التي يمكن وقوع الانفجارات فيها على المناطق التي يطلب منك فيها بإيقاف تشغيل محرك الحافلة. فقد تؤدي الشرارة الموجودة في مثل هذه المناطق إلى الانفجار أو الحريق الذي يتسبب في الإصابة الجسدية بل والموت. أغلق الجهاز في محطات التزود بالوقود مثل بالقرب من مضخات الغاز في محطات الخدمة. يجب مراعاة القيود المفروضة على استخدام أجهزة الراديو في محطات الوقود وأماكن تخزينه وتوزيعه والمصانع الكيميائية أو في المناطق التي تقع فيها عمليات النسف بالمتفجرات. تكون المناطق التي قد تحدث فيها الانفجارات غالباً، ولكن ليس دائماً، مميزة بوضوح. تشمل على المنطقة الواقعة تحت ظهر المركب ووحدات نقل الكيماويات وتخزينها والحافلات التي تستخدم غاز البترول المسيل (مثل البروبين أو البيوتان) والمناطق التي يحتوي الهواء فيها على كيماويات أو أجسام دقيقة مثل ذرات الأتربة أو المعادن.

## تعليمات التخلص

لا تعلق هذا المنتج الإلكتروني في القمامة عند التخلص منه. لتقليل التلوث والتأكد من توفير الحماية القصوى للبيئة العالمية، الرجاء القيام بإعادة التدوير. لمزيد من المعلومات حول قواعد النفايات من الأجهزة الإلكترونية والكهربائية (WEEE)، قم بزيارة <http://global.acer.com/about/sustainability.htm>



إرشادات الزئبق

لأجهزة العرض أو المنتجات الإلكترونية التي تحتوي على شاشات عرض من نوع LCD/CRT؛ فالمصباح (المصابيح) الموجودة داخل هذا المنتج تحتوي على الزئبق ويجب إعادة تدويرها أو التخلص منها وفقاً لقوانين الفيدرالية أو تلك الخاصة بالدولة أو المحلية. لمزيد من المعلومات، اتصل بهيئة Electronic Industries Alliance (اتحاد الصناعات الإلكترونية) على [www.eiae.org](http://www.eiae.org). للحصول على معلومات خاصة بالتخلص من المصابيح، قم بزيارة [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org)



## تلميحات ومعلومات حول الاستخدام المريح

قد يشكو مستخدمو أجهزة الكمبيوتر من الاجهاد البصري وأنواع الصداع بعد فترة طويلة من الاستخدام. ويتعرض المستخدمون أيضاً لمخاطر الإصابة الجسدية بعد ساعات العمل الطويلة أمام أجهزة الكمبيوتر. تزيد فترات العمل الطويلة والجلوس السيئ وعادات العمل السيئة والضغط وظروف العمل غير الملائمة والصحة الشخصية وعوامل أخرى من مخاطر الإصابة الجسدية بشدة.

الاستخدام غير الصحيح لأجهزة الكمبيوتر قد يؤدي إلى تناذر النفق الرسغي أو تندونيتيس أو التهاب غمد الوتر أو أي من الاضطرابات العضلية الهيكلية. قد تظهر الأعراض التالية في الكفين أو الرسغين أو الذراعين أو الكتفين أو الرقبة أو القفا:



- التئمل أو الإحساس بالاحتراق أو النخر
- الصداع أو القرحة أو الوهن
- الألم أو التورم أو الخفقان
- التيبس أو الضغط
- البرودة أو الضعف

إذا كانت لديك هذه الأعراض أو الشعور بأي من أعراض عدم الراحة المتكررة والمستمرة و/أو الألم فيما يتعلق باستخدام جهاز الكمبيوتر، فاستشر الطبيب على الفور وأبلغ قسم الرعاية الصحية والأمن بالشركة التي تعمل فيها.

يوفر القسم التالي تلميحات لمزيد من الراحة عند استخدام جهاز الكمبيوتر.

#### اكتشاف المنطقة المريحة لك

اكتشف المنطقة المريحة لك من خلال ضبط زاوية الرؤية باستخدام مسند للقدمين أو رفع مستوى الجلوس لتحقيق الحد الأقصى من الراحة. عليك مراعاة التلميحات التالية:

- امتنع عن المكوث لفترة طويلة جداً في هيئة جلوس معينة
- تجنب التدلي للأمام و/أو الميل للخلف
- قف وترجل في المنطقة المحيطة بشكل منتظم لإزالة الإجهاد من على عضلات القدم
- استرح لفترات قصيرة لإرخاء العنق والكتفين
- تجنب شد العضلات أو هز الكتفين
- قم بتركيب الشاشة الخارجية ولوحة المفاتيح والفأرة بصورة صحيحة وبشكل مريح للتعامل
- إذا كنت تطالع الشاشة أكثر من مطالعة المستندات، فضع الشاشة في منتصف المكتب للتقليل من إجهاد العنق

#### الحفاظ على الرؤية

النظر لفترات طويلة واستخدام النظارات والعدسات اللاصقة غير الصحيحة والوهج والإضاءة الزائدة للغرفة والشاشات المركزة بصورة رديئة وأشكال الحروف الصغيرة جداً والشاشات ذات السطوع المنخفض قد تجهد العينين. ١ توفر الأقسام التالية اقتراحات حول كيفية تقليل إجهاد العين.

#### العينان

- أرح العينين بشكل متكرر
- اسمح لعينيك باستراحات منتظمة من خلال النظر بعيداً عن الشاشة والتركيز على نقطة بعيدة.
- بشكل متكرر أغمض العينين واقتحهما بشكل سريع للحفاظ على عينيك من الجفاف.

#### شاشة LCD

- حافظ على نظافة الشاشة.
- اضبط سطوع الشاشة و/أو تباينها للوصول إلى مستوى مريح لقراءة بصورة أحسن ولوضوح الصور والرسومات .
- قم بالحد من الوهج والانعكاسات من خلال:
  - وضع الشاشة بحيث يواجه الجانب النافذة أو مصدر للضوء
  - التقليل من إضاءة الغرفة من خلال استخدام الستائر المجددة أو المظلات أو الستائر الحاجية للضوء
  - استخدام مصباح المهام
  - تغيير زاوية الرؤية
  - استخدام مرشح تقليل الوهج
- تجنب ضبط الشاشة على زاوية رؤية غير مريحة.
- تجنب النظر إلى مصادر الضوء الساطع مثل النوافذ المفتوحة لفترات طويلة من الوقت.

تنمية عادات عمل جيدة

- اعمل على تنمية عادات العمل التالية حتى يكون استخدام جهاز الكمبيوتر أكثر راحة وإنتاجية:
- استرح لفترات قصيرة منتظمة ودائمة.
  - قم بأداء بعض تمارين الانبساط.
  - استنشّق هواءً نقيّاً قدر الإمكان.
  - مارس التمارين بصورة منتظمة وحافظ على جسد صحي.



ملاحظات: لمزيد من المعلومات، الرجاء الرجوع إلى «الملحق أ: إشعارات النظام والأمن» في صفحة ٣١.

# الملحق أ: إشعارات التنظيم والأمان

يحتوي هذا الملحق على الإشعارات العامة للمساعد الرقمي الشخصي.

## إشعار اللجنة الفيدرالية للاتصالات (FCC)

تم اختبار هذا الجهاز وثبت أنه يمتثل لحدود الفئة ب للأجهزة الرقمية وذلك وفق الجزء 15 من قواعد اللجنة الفيدرالية للاتصالات. تم وضع هذه الحدود لضمان الحماية المعقولة من التداخلات الضارة في تجهيزات سكنية. هذا الجهاز يولد ويستخدم ويمكنه أن يشع طاقة تردد الراديو، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفق الإرشادات، قد يسبب تداخلات ضارة مع اتصالات الراديو.

على الرغم من ذلك، لا يوجد ضمان بعدم حدوث التداخل في تركيب معين. إذا تسبب هذا الجهاز في تداخلات ضارة مع استقبال الراديو أو التلفزيون، وهو ما يمكن تحديده من خلال تشغيل الجهاز وإيقافه، من الموصى به للمستخدم أن يحاول تصحيح التداخل بواحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه أو وضع هوائي الاستقبال.
- زيادة الفاصل بين الجهاز والمستقبل.
- توصيل الجهاز بمأخذ للتيار في دائرة مختلفة عن تلك الموصل بها المستقبل.
- استشارة الموزع أو فني خبير في الراديو/التلفزيون للحصول على المساعدة.

### إشعار: الكابلات المحمية

يجب عمل كافة التوصيلات بالأجهزة الإلكترونية باستخدام الكابلات المحمية وذلك لضمان الامتثال بلوائح اللجنة الفيدرالية للاتصالات.

### إشعار: الأجهزة الطرفية

الأجهزة الطرفية (أجهزة الدخل والخرج، الوحدات الطرفية، الطابعات، إلخ) المعتمد امتثالها لحدود الفئة ب هي فقط المسموح بتوصيلها بهذا الجهاز. التشغيل مع الأجهزة الطرفية غير المعتمدة من المحتمل أن يسبب تداخل مع استقبال الراديو أو التلفزيون.

### تحذير

التغييرات أو التعديلات التي لم يعتمدها المصنع صراحةً يمكن أن تبطل سلطة المستخدم، التي تمنحها له اللجنة الفيدرالية للاتصالات، لتشغيل جهاز الكمبيوتر هذا.

### شروط التشغيل

يمتثل هذا الجهاز للجزء 15 من قواعد اللجنة الفيدرالية للاتصالات. يخضع التشغيل للشرطين التاليين: (1) يجب ألا يسبب هذا الجهاز تداخل ضار، و(2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل مستقبل، بما في ذلك التداخل الذي يمكن أن يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.

## إشعار: المستخدمون الكنديون

الجهاز الرقمي المتوافق مع الفئة ب هذا يمثل مع القواعد الكندية ICES-003.

## Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

## إعلان التوافق مع بلدان الاتحاد الأوروبي.

بمقتضى هذه الوثيقة، تعلن، Acer، أن سلسلة الحاسب الشخصي الدفتري هذا تمتثل للمتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة من التوجيه 1999/5/EC. (الرجاء زيارة رابط الموقع الإلكتروني <http://global.acer.com/products/pda/reg/index.htm> للحصول على المستندات الكاملة.)

يمثل للاعتماد التنظيمي الروسي.



ME61

## بيان بيكسل شاشة LCD

تم إنتاج وحدة شاشة LCD باستخدام تقنيات تصنيعية عالية الدقة. على الرغم من ذلك، فإن بعض وحدات البيكسل في بعض الأحيان قد تفشل في العرض أو تظهر كنقاط سوداء أو حمراء. لا يؤثر ذلك على الصورة المسجلة ولا يشكل قصوراً وظيفياً.

## إعلان توافق اللجنة الفيدرالية للاتصالات

يمثل هذا الجهاز للجزء 15 من قواعد اللجنة الفيدرالية للاتصالات. يخضع التشغيل للشرطين التاليين: (1) يجب ألا يسبب هذا الجهاز تداخل ضار، و(2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل مستقبل، بما في ذلك التداخل الذي يمكن أن يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.

يتحمل المصنّع/المستورد التالي المسؤولية عن هذا الإعلان:

|                      |                                                   |
|----------------------|---------------------------------------------------|
| اسم المنتج           | مساعد رقمي شخصي (PDA)                             |
| رقم الموديل:         | v200                                              |
| نوع الآلة:           | v200                                              |
| رقم SKU:             | (v2xxx ("x" = 0~9, a ~ z, or A ~ Z                |
| اسم الطرف المسئول:   | Acer America Corporation                          |
| عنوان الطرف المسئول: | 2641 Orchard Parkway<br>San Jose, CA 95134<br>USA |
| مسئول الاتصال:       | Mr. Young Kim                                     |
| هاتف:                | 408-922-2909                                      |
| فاكس:                | 408-922-2606                                      |



Acer Computer (Shanghai) Limited

3F, No. 168 Xizang medium road, Huangpu District,  
Shanghai, China



## Declaration of Conformity

We,  
**Acer Computer (Shanghai) Limited**  
3F, No. 168 Xizang medium road, Huangpu District,  
Shanghai, China

Contact Person: Mr. Easy Lai  
Tel: 886-2-8691-3089 Fax: 886-2-8691-3000  
E-mail: [easy\\_lai@acer.com.tw](mailto:easy_lai@acer.com.tw)

Hereby declare that:

|                      |                                           |
|----------------------|-------------------------------------------|
| <b>Product:</b>      | <b>Travel Companion</b>                   |
| <b>Trade Name:</b>   | <b>Acer</b>                               |
| <b>Model Number:</b> | <b>v200</b>                               |
| <b>SKU Number:</b>   | <b>v2xxx ("x" = 0~9, a ~ z, or A ~ Z)</b> |

Is compliant with the essential requirements and other relevant provisions of the following EC directives, and that all the necessary steps have been taken and are in force to assure that production units of the same product will continue comply with the requirements.

**EMC Directive 89/336/EEC, amended by 92/31/EEC and 93/68/EEC as attested by conformity with the following harmonized standards:**

- . EN55022:1998 + A1:2000 + A2:2003, AS/NZS CISPR22:2002, Class B
- . EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003
- . EN61000-3-2:2000, Class D
- . EN61000-3-3:1995 + A1:2001

**Low Voltage Directive 2006/95/EC as attested by conformity with the following harmonized standard:**

- . EN60950-1:2001

**RoHS Directive 2002/95/EC on the Restriction of the Use of certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment**

*Easy Lai*

Easy Lai// Director  
Acer Computer (Shanghai) Limited

# الفهرس

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| التصميم والهندسة البشرية    | 25 |
| جولة في النظام              |    |
| اللوحتان الأمامية والخلفية  | 5  |
| اللوحتان العليا والسفلى     | 7  |
| اللوحتان اليسرى واليمنى     | 6  |
| دعم العملاء                 | 23 |
| طقم التركيب في السيارة      | 8  |
| عمل نسخ احتياطي من بطاقة SD | 14 |
| ميزات                       |    |
| البطارية                    | 24 |
| التوسع                      | 24 |
| الصوت                       | 24 |
| شاشة العرض                  | 24 |
| موصل                        | 24 |
| تتم الآن إعادة تعيين الجهاز | 20 |